

AVISO: FAVOR DE LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE FOLLETO INCLUIDO CON EL PRODUCTO QUE HA COMPRADO ANTES DE INSTALAR Y USAR CUALQUIER SISTEMA DE NINTENDO®, JUEGO, O ACCESORIO. ESTE FOLLETO CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE.

Este sello de calidad le garantiza que Nintendo ha verificado este producto y que este mantiene nuestro estándar de excelencia en artesanía, trabajo fidedigno y calidad de entretenimiento. Busque siempre este sello al comprar juegos, o accesorios para asegurarse de la compatibilidad con su sistema Nintendo.



Todos los productos de Nintendo son licenciados para la venta, para ser utilizados solamente con productos autorizados que llevan el Sello de Calidad Oficial de Nintendo.

© 2001 Nintendo. tiene Todos Derechos Reservados.
TM and ® son marcas de Nintendo

• Pour une version française de ce manuel, veuillez aller sur le site www.nintendo.com/consumer/manuals.html ou appeler le 1-800-255-3700.
• Para obtener la versión de este manual en español, visite nuestro web site a www.nintendo.com/consumer/manuals.html o llame a 1-800-255-3700.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE - LEA LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS ANTES DE QUE USTED O SUS HIJOS JUEGUES JUEGOS DE VÍDEO.

▲ AVISO - Ataques

- Algunas personas (una de cada 4000) pueden tener ataques o desmayos a causa de destellos de luz momentánea, como la luz del televisor o la luz de los juegos de video, aun cuando nunca antes hayan tenido un ataque.
- Cualquier persona que haya tenido un ataque, desmayos, o algún síntoma asociado a una condición epiléptica debe de consultar con un médico antes de jugar con juegos de video.
- Los padres de familia deben de vigilar a sus hijos mientras estos jueguen los juegos de video. Deje de jugar y consulte con un médico si usted o sus hijos tienen alguno de los siguientes síntomas:

| | |
|---|---|
| Convulsiones Visión alterada Desorientación mental | Contorsiones de ojos o de músculos Movimientos involuntarios Desmayos o pérdida de consciencia |
|---|---|

- Para evitar la posibilidad de un ataque mientras juega los juegos de video:
 1. Siéntese lo más lejos posible de la pantalla.
 2. Juegue los juegos de video en la pantalla más pequeña que tenga disponible.
 3. No juegue si siente cansancio o necesita dormir.
 4. Juegue en una habitación bien iluminada.
 5. Descanse de 10 a 15 minutos por cada hora que juegue.

▲ AVISO - Distorsión O Tensión Repetitiva

Después de pocas horas, el jugar juegos de video puede causar cansancio o tensión en los músculos, en las muñecas, o en la piel. Siga estas instrucciones para evitar problemas como Tendonitis, el síndrome Carpal Tunnel o irritación de la piel:

- Descanse de 10 a 15 minutos cada hora que juegue, aun cuando no sienta fatiga, o no piense que necesita descansar.
- Si siente cansancio de manos, muñecas o brazos mientras juegue, deje de jugar y descance durante varias horas antes de continuar jugando.
- Si continúa con dolor en las manos, muñecas, o brazos durante el juego o después de jugar, deje de jugar y consulte con un médico.

▲ AVISO - Escape Riesgo Del Ácido De Las Baterías

La fuga del ácido de las baterías puede causar heridas personales al igual que daño a su Game Boy. Si sucede que el ácido de las baterías se ha regado, lave completamente el área afectada de la piel y de la ropa. Mantenga el ácido de las baterías lejos de sus ojos y boca. Las baterías con el ácido regado pueden hacer sonidos de explosión.

Para evitar la fuga del ácido de las baterías:

- No mezcle baterías nuevas con baterías usadas (reemplace todas las baterías al mismo tiempo).
- No mezcle baterías alcalinas con otro tipo de baterías (como baterías de carbono zinc o de níquel cadmio etc).
- No mezcle baterías de diferentes marcas.
- No use baterías de níquel cadmio (nickel cadmium) con el Game Boy, Game Boy Pocket or Game Boy Color.
- Con el Game Boy Advance utilíse solamente baterías alcalinas. No utilíse níquel cadmio (nicad), níquel metal hydride (nimh), carbono zinc, o cualquier otro tipo de baterías que no contengan alcalina.
- No deje baterías usadas dentro del Game Boy. Cuando las baterías están perdiendo su energía, la bombilla roja se puede volver opaca, el sonido del juego puede hacerse débil, o la imagen en la pantalla puede volverse vacía. Cuando esto suceda, reemplace pronto todas las baterías usadas.
- No deje baterías en el Game Boy o accesorio por largos períodos sin uso.
- No deje el interruptor para prender el Game Boy en la posición prendido (ON) después de que las baterías hayan perdido su energía. Cuando termine de usar su Game Boy, siempre deslice el interruptor a la posición apagado (OFF).
- No recargue las baterías.
- No ponga las baterías en la posición incorrecta. Asegúrese que los extremos positivos (+) y negativos (-) se encuentran en la dirección correcta. Ponga el extremo negativo primero. Al remover las baterías, remueva el extremo positivo primero.
- No tire baterías usadas al fuego.

1 Introducción al Sistema de Vídeo Game Boy® Advance

Gracias por adquirir el sistema de vídeo Game Boy Advance de Nintendo. El Game Boy Advance es un sistema de vídeo de tamaño de bolsillo, cuyas características son:

2.9" pantalla reflejante de cristal líquido en color, con transistor thin-film (TFT).
32,000 colores simultáneos posibles.
32-Bit ARM con memoria incrustada.
Compatible con los juegos de Game Boy y Game Boy Color.

Por favor lea las siguientes instrucciones y el Folleto de Precauciones (incluido a parte) antes de utilizar el Game Boy Advance. Si tiene preguntas después de haber leído todas las instrucciones, por favor visite nuestro sitio web de servicio al consumidor www.nintendo.com o llame al 1-800-255-3700.

2 Lista de Componentes



GAME BOY ADVANCE

AGB-USA

FOLLETO DE INSTRUCCIONES

4 Instalación de las Pilas

Remueva la cobertura de pilas de la parte parte posterior del Game Boy Advance e instale dos pilas AA a como se ve en el dibujo. Utilice **solamente** pilas alcalinas nuevas y de alta calidad. No utilice pilas recargables níquel cadmio (nicad), níquel metal hydride (nimh), carbono zinc o cualquier otro tipo de pilas que no sean pilas alcalinas.

Precaución: Al instalar las pilas, asegúrese de que el lado positivo (+) y el negativo (-) estén puestos en la dirección correcta. (Ver la primera ilustración) Coloque el lado negativo primero. Cuando va a sacar las baterías, saque primero el lado positivo.

Nota: Cuando la carga de las pilas baja a 20% o 30% de su capacidad, el indicador de carga LED (Power) cambia de color verde a color rojo. Cuando el LED cambia a un color más tenue, la carga de las pilas está por acabarse. Si está jugando un juego con que le permita grabar su progreso, debe grabar el progreso del juego y reemplazar las pilas lo más pronto posible.

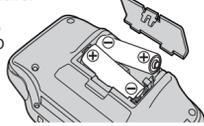


Ilustración 1.

5 Información Sobre los Juegos del Game Boy Advance

Hay cuatro tipos de juegos que funcionan con el Game Boy Advance:

Tipo 1. Juegos originales para el Game Boy que funcionan con el Game Boy Advance y el Game Boy Color (estos utilizan de 4 a 10 colores. Ver la sección 7), el Game Boy original y el Game Boy Pocket (estos utilizan 4 tonalidades de gris).

Tipo 2. Juegos a doble modo para el Game Boy que funcionan con el Game Boy Advance, el Game Boy Color (utilizan 56 colores de 32,000 posibles), el Game Boy original y el Game Boy Pocket (utilizan 4 tonalidades de gris).

Tipo 3. Juegos a color completo (utilizan 56 colores de 32,000 posibles), que funcionan solamente con el Game Boy Color y el Game Boy Advance.

Tipo 4. Juegos a color completo especiales (con 32,000 colores posibles) con pantalla ancha que funcionan solamente con el Game Boy Advance.



Tamaño de pantalla para juegos tipo 1, 2 y 3.



Tamaño de pantalla para juegos tipo 4.

Nota: Usted puede cambiar el tamaño de la pantalla con los juegos tipo 1, 2 y 3 a pantalla ancha si presiona los botones R y L. (El agrandar el tamaño de la pantalla a pantalla ancha puede resultar en imágenes distorsionadas o difíciles a ver).

Algunos de los juegos para el Game Boy original no funcionan correctamente con el Game Boy Advance; esto puede causar problemas con la imagen y el sonido.

6 Utilización del sistema de vídeo Game Boy Advance

1. En la ranura para juegos, coloque un juego con la etiqueta hacia la parte posterior (ver ilustración 2).

Precaución: Siempre verifique la ranura para los juegos; asegúrese de que no haya nada dentro antes de colocar el juego en el Game Boy Advance.

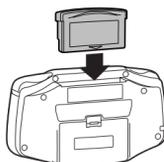


Ilustración 2.

2. El sistema se prende al deslizar el interruptor (Power) hacia la derecha. El indicador de prendido LED se ve verde si esta utilizando pilas nuevas (ver ilustraciones 3 y 4). En la pantalla se ve primero el logotipo de Game Boy y después cambia al juego que usted va a jugar. Asegúrese de leer el manual de instrucciones que viene con el juego que va a jugar.



Ilustración 3.



Ilustración 4.

Nota: Para mejor color, úsese en un lugar bien iluminado.

3. Para sacar el juego una vez que haya terminado de jugar, primero apague el Game Boy Advance (deslice el interruptor hacia la izquierda) y después

8 Juegos del Game Boy original y del Game Boy Color con opción a dos jugadores (Se debe utilizar con el cable Game Boy Universal Game Link)

Los juegos para el Game Boy y el Game Boy Color (tipos 1, 2 y 3, ver sección 5), con la opción para dos jugadores, se pueden jugar utilizando el cable Game Boy Universal Game Link. (Este accesorio se vende a parte. Favor referirse a su detallista local de Nintendo, visite nuestro sitio Web www.nintendo.com o llame al 1-800-255-3700). Este cable incluye una conexión que se puede utilizar para conectar el Game Boy Advance a otro Game Boy Advance, a un Game Boy Color, un Game Boy Pocket o un Game Boy Printer (la cual ya no se encuentra disponible), o al Game Boy original (el cual hay que utilizar con un adaptador, ver ilustraciones 7 y 8).

1. Asegúrese de que el interruptor de todos los sistemas esté en la posición OFF (apagado).
2. Conecte el cable Game Link a la conexión a extensión externa (EXT) en la parte superior del Game Boy Advance. **Asegúrese de que la conexión quede segura.** Conecte el otro lado del cable a la conexión del otro Game Boy, o a la impresora, y deslice el interruptor hacia la posición ON (prendido).
3. Ver el manual de instrucción del juego para información adicional.

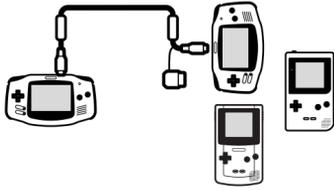
Nota: Debido a las diferencias entre el Game Boy Advance y otros sistemas Game Boy, algunos juegos con la opción a dos jugadores no funcionan correctamente.

Esta conexión es solamente para los juegos del Game Boy original o del Game Boy Color. No utilice esta conexión con los juegos del Game Boy Advance. El utilizarla con los juegos del Game Boy Advance puede causar la pérdida de información al grabar el juego. Para información sobre juegos a varios jugadores del Game Boy Advance, refiérase a la sección 9.

Este cable debe conectarse solamente al jugar juegos a dos jugadores.

Ilustración 7.

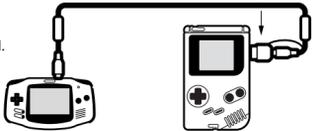
Conexión entre el Game Boy Advance y otro Game Boy Advance, un Game Boy Color, el Game Boy Pocket o la impresora Game Boy.



Game Boy Adaptador

Ilustración 8.

Conexión entre el Game Boy Advance y el Game Boy original. Nota: El adaptador para el Game Boy original está conectado entre el Game Boy y el cable Game Link.



9 Juegos del Game Boy Advance con opción a varios jugadores (Debe utilizarse con el cable Game Boy Advance Game Link)

La opción de juegos a varios jugadores con el Game Boy Advance, es posible al utilizarse el cable Game Boy Advance Game Link (ver ilustración 9). (Este accesorio se vende a parte. Refiérase a su detallista local de Nintendo, visite nuestro sitio Web www.nintendo.com o llame al 1-800-255-3700).

Cable Game Boy Advance Game Link



Ilustración 9.

Debe utilizar un juego para el Game Boy Advance con la opción a varios jugadores. Busque este icono en los juegos que tienen esta opción.

Un juego a varios jugadores es posible de dos maneras. Esto depende de como fue diseñado el juego.

Método 1. El primer jugador tiene un juego para el Game Boy Advance en su sistema Game Boy Advance. Los jugadores 2, 3 y/o 4 pueden cargar la información del juego por teleproceso a sus respectivos sistemas Game Boy Advance.

Método 2. Todos los jugadores tienen el mismo juego en cada uno de sus sistemas Game Boy Advance.

Importante: Asegúrese de chequear el paquete del juego que va a jugar y de leer el manual de instrucción del juego, para verificar cuantos jugadores pueden jugar simultáneamente y si necesita más de una copia del juego para poder jugar a varios jugadores.

Varios cables Game Boy Advance Game Link se pueden conectar juntos para poder jugar simultáneamente con un total máximo de cuatro jugadores (ver ilustración 10).

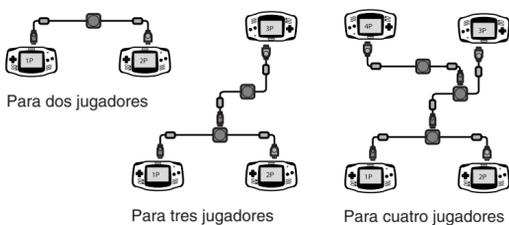


Ilustración 10.

Importante: Las características para juegos a varios jugadores cambian de un juego a otro. Lea el manual de instrucción para el juego que está jugando para obtener la información específica sobre las características del juego y sobre como instalar la opción a varios jugadores.

10 Adaptador AC (Este producto se vende a parte)

El adaptador AC se puede utilizar para conectar el Game Boy Advance a la electricidad (ver ilustración 11). (Este producto se vende a parte. Favor referirse a su detallista local de Nintendo, visite nuestro sitio web www.nintendo.com o llame al 1-800-255-3700).

No utilice el adaptador para el Game Boy original, el Game Boy Pocket, o el Game Boy Color con el Game Boy Advance.

Ilustración 11. Juego de adaptador AC para el Game Boy Advance.



12 Información sobre la clasificación ESRB para juegos de vídeo y software

Para información sobre la clasificación ESRB o para comentarios sobre si la clasificación es apropiada, favor de contactar ESRB al 1-800-771-3772, o visite el sitio web: www.esrb.org.

SÍMBOLOS DE CLASIFICACIÓN ESRB Y DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO PARA JUEGOS DE VÍDEO Y SOFTWARE



INFANCIA
El contenido es apropiado para personas mayores de 3 años.



TODA EDAD
El contenido es apropiado para personas mayores de 6 años.



ADOLESCENTE
El contenido es apropiado para personas mayores de 13 años.



ADULTO
El contenido es apropiado para personas mayores de 17 años.



ADULTOS SOLAMENTE
El contenido es apropiado solamente para adultos.



CLASIFICACIÓN PENDIENTE
Este producto ha sido presentado al ESRB y la clasificación final está pendiente.

Mild Animated Violence (Violencia Animada Leve): Contiene escenas con dibujos animados o imágenes digitales en actos o situaciones arriesgadas o peligrosas.

Mild Realistic Violence (Violencia Realista Leve): Contiene escenas que presentan en detalle a personajes en actos arriesgados o peligrosos o en situaciones violentas.

Comic Mischief (Picardía Cómica): Contiene escenas que presentan personajes en actividades consideradas como humor vulgar o en payasadas.

Animated Violence (Violencia Animada): Presenta situaciones de conflicto agresivo en dibujos animados o imágenes digitales.

Realistic Violence (Violencia Realista): Contiene representaciones de conflicto agresivo en forma de tipo fotográfico.

Animated Blood and Gore (Animación de Sangre y Partes): Contiene dibujos animados que presentan mutilaciones y desmembramiento de partes del cuerpo.

Realistic Blood and Gore (Representación Realista de Sangre y Partes): Representa mutilación y desmembramiento, en detalle, de forma realista y de tipo fotográfico.

Animated Blood (Sangre Animada): Contiene dibujos animados que presentan sangre.

Realistic Blood (Sangre Realista): Contiene representaciones de sangre realistas y de tipo fotográfico, en detalle.

Suggestive Themes (Temas Insinuantes): Contiene leves referencias a material de tipo provocativo.

Mature Sexual Themes (Temas de Tipo Sexual para Adultos): Contiene material provocativo, incluyendo la representación de partes del cuerpo, de tipo animado o con detalles de tipo fotográfico.

Strong Sexual Content (Fuerte Contenido Sexual): Contiene representaciones gráficas de actividades sexuales o del cuerpo humano (desnudez frontal) en dibujos animados o en detalle fotográfico.

Mild Language (Lenguaje Leve): El producto contiene palabras como "damnn" (maldición).

Strong Language (Lenguaje Fuerte): El producto contiene palabras inapropiadas para niños o adolescentes.

Gaming (Juego): representa apuestas.

Use of Tobacco and Alcohol (Uso de Alcohol y Tabaco): El producto contiene imágenes que glorifican el uso de tabaco y/o alcohol.

Use of Drugs (Uso de Drogas): El producto contiene imágenes que glorifican el uso de drogas.

Informational (Tipo Informativo): El contenido general del producto presenta datos, hechos, información, o material de referencia de tipo instructivo.

Edutainment (Educación y Entretenimiento): El contenido del producto presenta material para desarrollar la destreza o habilidad, o refuerza el aprendizaje por medio del entretenimiento. El aprendizaje o desarrollo de distintas habilidades es una parte íntegra de este producto.

13 Información sobre Garantía y Servicio de Reparación

Información sobre Garantía y Servicio de Reparación Rev. L

Si necesita instrucciones simples sobre como corregir un problema con su producto, visite nuestro sitio web: www.nintendo.com o llame al 1-800-255-3700 en lugar de ir donde un detallista. Nuestras horas de servicio son de 6 a.m. a 9 p.m. hora del Pacífico de lunes a sábado, y de 6 a.m. a 7 p.m. hora del Pacífico los domingos (estas horas pueden cambiar). Si el problema no se puede resolver por teléfono, o con la información disponible en el sitio web, nosotros le ofreceremos servicio exprés por medio de Nintendo o lo podemos referir al centro de reparación autorizado por Nintendo (NINTENDO AUTHORIZED SERVICE CENTER™) más cerca de usted. Favor de no enviarnos ningún producto a Nintendo sin habernos llamado antes.

Garantía al Producto

Nintendo de América Inc. ("Nintendo") le garantiza al comprador original que los productos nuevos no tendrán defectos de material ni de artesanía durante los doce meses después de haberlo comprado. Si ocurre un defecto bajo garantía durante este periodo de doce meses, Nintendo o un centro de reparación autorizado por Nintendo (Nintendo Authorized Service Center), le reparará el sistema defectuoso sin ningún costo a usted. El comprador original tiene derecho a esta garantía solamente si la fecha de compra a sido debidamente inscrita durante el momento de venta, o si el comprador puede demostrar, a la satisfacción de Nintendo, que el producto fue comprado durante los doce meses precedentes.

Garantía de Juegos y Accesorios

Nintendo le garantiza al comprador original que los productos nuevos (juegos o accesorios), no tendrán defectos de material ni de artesanía durante los tres meses después de haberlos comprado. Si ocurre un defecto bajo garantía durante estos tres meses, Nintendo o un centro de reparación autorizado por Nintendo (Nintendo Authorized Service Center), le reparará el defecto sin ningún costo a usted.

Servicio de Reparación después de la Fecha de Vencimiento de la Garantía:

Por favor visite nuestro sitio web www.nintendo.com o llame a nuestro servicio al consumidor al 1-800-255-3700 para cualquier ayuda con un problema y/o para que le busquemos el centro de reparación mas cercano. En algunos casos, será necesario que usted envíe el producto completo, con envío prepagado y asegurado contra pérdidas y daños, al centro de servicio más conveniente. Por favor no enviar ningún producto a Nintendo sin habernos contactado antes.

Limitaciones de Garantía

LA GARANTÍA NO SE APLICA SI EL PRODUCTO: A) SE USA CON PRODUCTOS QUE NO SON HECHOS POR NINTENDO O NO SON LICENCIADOS POR NINTENDO (INCLUYENDO PRODUCTOS NO LICENCIADOS COMO MECANISMOS PARA AUMENTAR LAS POSIBILIDADES DEL JUEGO, O MECANISMOS PARA COPIAR, ADAPTADORES Y TONIA CORRIENTES); B) SE USA CON PROPOSITOS COMERCIALES (INCLUYENDO ALQUILERES); C) ES MODIFICADO O FORZADO; D) SE DAÑA POR DESCUIDO, ACCIDENTE O USO IRRACIONAL, O POR OTRAS CAUSAS NO RELACIONADAS CON MATERIALES DE OBRA O ARTESANÍA DEFECTUOSA; E) TIENE EL NÚMERO DE SERIE ALTERADO, BORRADO O SI NO LO TIENE.

CUALQUIER GARANTÍA, INCLUYENDO LA GARANTÍA COMERCIAL (WARRANTIES OF MERCHANTABILITY), PARA PROPOSITOS PARTICULARES, SE LIMITA A LOS PERIODOS DE GARANTÍA DESCRITOS ANTERIORMENTE (12 MESES O 3 MESES). NINTENDO NO SERÁ RESPONSABLE, EN NINGUNA OCASIÓN, POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES DEBIDOS A INFRINGIDOS DE GARANTÍAS IMPLICADAS O EXPLÍCITAS. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITES EN CUANTO A EL TIEMPO QUE DURAR UNA GARANTÍA IMPLICADA, O LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, ASÍ QUE LAS LIMITACIONES MENCIONADAS PUEDE QUE NO SE REFIERAN A USTED.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y puede que usted tenga otros derechos, que pueden variar de estado en estado.

La dirección de Nintendo es a como aparece en la parte de atrás de este folleto.

Esta garantía es válida solamente en los Estados Unidos.

14 Partes para reemplazar y accesorios

Si usted desea ordenar la tapa que va sobre las pilas, el cable Game Link o alguna otra parte directamente de Nintendo, por favor visite nuestro sitio web